

19, 21, 22 October 2010
Convention on Biological Diversity-CoP10 event

TRAFFIC seminar on Medicinal and Aromatic Plants

Presentation

発表資料

Saving Plants that Save Lives
地球の薬箱を救え！

Presenter: Zhang Yi(CHINA)

edited for presentation
中国版を編集して作成されたものです。

A misty landscape with mountains and a lake. The scene is dominated by soft, hazy green and grey tones. In the foreground, a calm body of water reflects the surrounding environment. The middle ground features rolling hills and mountains, some with sparse trees. The background shows more distant, layered mountain ranges under a pale sky. The overall atmosphere is serene and quiet.

Live on Plants and Save Plants

Sichuan Academy of Chinese
Medicine Sciences

Zhang Yi

Sichuan Academy of Chinese Medicine Sciences

- ❖ This is a traditional Chinese medicine research institute and medical institute, it owns eight research departments, two subsidiary hospital, one pharmaceutical factory, two centers including animal center and analysis & testing center, 970 staff.



1 People need plants forever





Plants are essential in ritual curing for Yi folk in Liangshanzhou, Sichuan province



Matriarchy “Mosuo” also uses plants



Civilian are receiving plants curing at Chengdu community in Dec.2009



Medicinal plants used by Tibetan



Medicinal plants used by Mongolian



The official drug store in Vietnam



People also need aromatic plants
Citronella



Linglingxiang for sachet in old times

Lysimachia foenum-graecum Hance





羌活

Notopterygium; incisum Ting

200-year old
“xinyi”plantation
(Jiangyou Gaitianshan)



Magnolia biondii Pamp.



Governments, industry and civilian all well known that Chinese medicines are made up of plants, animals and minerals which are resourced from the nature, their resources have been extremely destroyed and some medicinal plants and animals are in the danger of extinction, so it is the most important to protect and save these species.

**In some places, stones are
more than plants**



After joining WTO, at Nov.2-5 2002, The Ministry of Science and Technology of the P.R.China, State Administration of Traditional Chinese Medicine of the P.R.China, State Food and Drug Administration, and Ministry of Health of the P.R.China held the “International Conference & Exposition on the Modernization of Traditional Chinese Medicine” in Sichuan, which aimed to promote the internationalization and modernization of Traditional Chinese Medicine.



3 The research on medicinal plant sustainable use



Part 1

Part 2

Part 3

Workshops
and
communication

Community
education

TCM
plantation



3.1 Workshops and communication





3.2 Community awareness raising

大坪村野生中药材资源可持续管理村规民约

根据国家的有关法律法规，经大坪村全体村民讨论通过，水晶镇人民政府批准，为保护、利用好大坪村内的各种药材资源，特制定本村规民约：

1、所有大坪村村民都有保护好村内所有药材资源的责任和义务；

2、大坪村范围内的所有药材资源，都是属于所有大坪村村民的财产，受到国家法律政策的保护。

3、农户自己的耕地、二荒林、责任山、自留山内的所有药材资源，由农户自己管理、利用，其它人不得侵占、损坏。

4、禁止外村人私自进入大坪村采集各种药材。按照“谁发现谁没收，没收物归谁获得”的原则，鼓励大坪村村民主动、积极地参与防止外村人进入大坪村采集药材的行为。如外村人有破坏性采集药材资源的行为，农户有权利干涉、制止并没收其采集到的药材，并要求赔偿药苗、树苗的损失。出现此类情况，大坪村村民应及时向村两委和管理小组进行反映。

5、村有林、社有林内的药材资源，由管理小组协助村两委、社队干部共同管理。

(1) 5位管理小组成员，分别参与管理不同村民小组的社有林，具体安排是：俞泽润负责范家坝社，唐会周负责大院子社，杜从金负责杜家坝社，俞远德负责罗家院社，张显武负责瓦房子社；

(2) 各管理小组成员，要对自己负责的区域内老百姓的野生药材采集行为进行监督、指导，杜绝出现不按规定采集的行为。

(3) 对于出现的问题，管理小组成员要及时向村两委通报并进行协商解决。

6、出现了药材资源采集利用的纠纷，可报请村两委和水晶镇人民政府协调解决。

7、针对五味子的所有采集行为必须按照要求进行。

(1) 采集季节：阳历8-9月（果子开始变红）；

(2) 采集方式：

● 用钩子把树枝钩弯，采集好果子后放回去，做到不伤害树木的目的；

● 爬上树进行采集；

● 20%的果子不采集（高一些的地方无法采集，可以保证果子的剩余量）；

● 严禁采用砍藤取果、砍树取果的方法采集五味子。

平武县水晶镇大坪村村民委员会
大坪村中药材资源可持续采集管理小组

2009年8月



欧盟药用植物资源可持续管理项目 平武县大坪村项目点兴趣小组内部管理制度

欧盟药用植物资源可持续管理项目是逐渐改善我村村民生计，逐步培养村民保护性利用中草药资源的意识，造福后代，改善环境的一件大事。为了在大坪村顺利实施本项目，更好地对项目进行宣传，促进村民的积极主动参与，使社区在对野生中草药资源的利用方面形成良性循环，特制定兴趣小组内部管理制度。

一、兴趣小组成员及分工

1. 兴趣小组由5名成员组成；
2. 组长：俞泽润，负责全面工作，根据项目的进展情况及时组织兴趣小组讨论，做好项目的协调工作；
3. 会计：唐会周，负责做好收支账目，负责会议记录以及项目活动与财务的公开公示；
4. 出纳：俞远德，负责管好资金，做好流水账，协助会计做好公开公示；
5. 采购及保管：杜从金，张贤武，负责物资采购，保管好各种资料，物资及办公用品，做好出入库记录；

二、财务管理制度

1. 以兴趣小组组长的名字开户；
2. 会计保管密码并做好收支帐；
3. 出纳保管存折并做好流水账；
4. 出纳、会计定时核对账目，并及时向村两委、兴趣小组和村民公开账目情况，做好票据保管工作；
5. 发生的费用需要有正式发票，如果没有正式发票，需要有证明人证明。票据应有兴趣小组组长、会计、出纳3人的签字才能报账。

三、工作制度

1. 兴趣小组的工作必须做到公开、公平、公正、透明，小组内部要团结协作，互相沟通、取长补短；
2. 做好宣传工作，积极宣传本项目的必要性和重要性，培养村民逐渐养成爱护自然环境，保护现有野生药用资源的自觉性；
3. 做好群众工作，坚持“从群众中来，到群众中去”，多了解群众意见，集思广益，寻找致富门路；
4. 兴趣小组成员带头做好各项工作，以身作则；
5. 必须有一颗全心全意为村民办事的心，做到不谋私利，先人后己，共同发展；

Raising awareness on resources protection for community



Raising awareness on resources protection for community

(南五味子 *Schisandra sphenanthera*.)



3.3 TCM plantation

❖ *Ligusticum chuanxiong* Hort.



Pterocephalus hookeri
(Clarke) Hoeck
plantation (Ganzi Xinduqiao)



❖ *Pterocephalus hookeri*
(Clarke) Hoeck



Gastrodia elata Bl

- ❖ One common Chinese medicine, it is listed in the second class of Wild Plants under State Protection, distributes in forests with attitude 1100m ~ 1400m, its rhizome can be used for relieving convulsion.



扣瓣 (*Glycyrrhiza uralensis* Fisch.) —
Liangshan Yi Autonomous Prefecture



Problems

- ❖ The concept of people
- ❖ The ingredient of medicine
- ❖ Pesticide and heavy metal
- ❖ cultivation is not only universal solution




Conclusion

We must live in harmony with nature, if we want survival.

Otherwise, we will receive revenge from the nature.



正德厚生 臻于至善



Thank You !